

*kasmād vā nde priya-sakhi hareḥ pāda-mūlāt kuto 'sau
kuḥ āraḥ ye kim iha kurute nṛ tya-śikḥ āḥ guruḥ kaḥ
taḥ tvan-mūrtiḥ prati-taru-lataḥ dig-vidikḥ u sphurantī
śailūḥ īva bhramati parito nartayantī sva-pāścāt*

- O mano mieloji Vrinda, iš kur atvykai?

- Aš atkeliavau nuo Šri Hari pėdų.

- Kur Jis?

- Miške, prie Radha-kundos kranto.

- Ką Jis ten veikia?

- Mokosi šokti.

- Kas yra Jo mokytojas?

- Tavo atvaizdas, Radha, klajojantis meistriškas šokėjas, atskleidžiantis save, kur tik aprėpia akys, visuose medžiuose ir vijokliuose, priverčiantis Jį šokti Tau už nugaros.

Šis posmas yra iš Krsnadasa Kaviraja Goswamio „Govinda lilamritos“ (8.77)

